

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**nimi:** Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Kärdla Johannese Kogudus

**registrikood:** 80209257

**tänava/talu nimi, Pikk**

**maja ja korteri number:** 26

**linn:** Kärdla linn

**maakond:** Hiiu maakond

**postisihtnumber:** 92411

**telefon:** +372 4631639

**faks:** +372 4631639

**e-posti aadress:** kardla@eelk.ee

**veebilehe aadress:** [www.eelk.ee/kardla/](http://www.eelk.ee/kardla/)

## Sisukord

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Tegevusaruanne                     | 3 |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 4 |
| Bilanss                            | 4 |
| Tulemiaruanne                      | 5 |
| Rahavoogude aruanne                | 6 |
| Netovara muutuste aruanne          | 7 |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 8 |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 8 |
| Lisa 2 Laenukohustused             | 9 |
| Lisa 3 Tööjõukulud                 | 9 |
| Lisa 4 Seotud osapooled            | 9 |

## Tegevusaruanne

Vastavalt Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku (EELK) põhikirjale on Kärkla Johannese Koguduse tegevuse eesmärgiks Jumala sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt haridus-, diakoonia- ja misjonitöö tegemine ja muul viisil kristliku usu ja armastuse levitamine, edendamine ja süvendamine.

Koguduses peeti aruandeaastal 130 jumalateenistust, palvust, kirikukontserti või vestlusringi. Jumalateenistused toimusid igal pühapäeval ja tähtsamal kirikupühal Kärkla kirikus või kogudusemaja saalis Pikk tn. 26. Surnuaiapäeva jumalateenistus peeti Kärkla kalmistul. Laupäevaõhtuti oli kirikus õhtupalvus. Vestlusringid toimusid vastavalt võimalustele Kärkla Päevakeskuses. Kärkla kirikus korraldati 9 kirikukontserti. Kõikidel teenistustel ja talitustel osales ühtekokku 4611 inimest.

Aruandeaasta tähtsaimaks sündmuseks koguduses oli misjoniürituse „Hiiumaa Kirikupäevad AD 2013“ korraldamine. Nelja päeva jooksul toimunud ettevõtmistest olulisemad olid kristliku usutunnistuse teemaline konverents, noorteõhtu, lastepäev, Kärkla kirikuhoone 150.-le aastapäevale pühendatud missa ja „Rõõmusõnumiõhtu“ Kärkla lauluväljakul. Kirikupäevadel osalesid peapiiskop Andres Põder, piiskop Einar Soone ja EAÕK metropoliit Stefanus. Ühtekokku võttis kirikupäevade üritustest osa üle 500 inimese.

Aruandeaastal ristiti koguduses 1 laps ja 2 täiskasvanut. Leerikursuse läbisid ja konfirmeeritud said 5 inimest. Toimus üks laulatustalitust koos riikliku registreerimisega. Kristliku matusekalitusega saadeti viimsele teele 23 inimest.

Koguduse lastetöös osales regulaarselt 12 last - peeti 38 laulutundi, mida juhendas vabatahtlikuna Kristiina Harjak.

Hingeohu- ja diakooniatööga tegelevad võimaluste piires koguduse õpetaja Hüllo-Kristjan Simson, diakon Triin Simson ja koguduseliikmed. Neljal korral külastati koguduseliikmete kodusid. Hingehoidlikud vestlused seoses matusekalitustega toimusid kogudusemajas. Külastati Tohvri hooldekodus elavaid koguduseliikmeid. Koguduse humanitaarabi annetasmüügipunkti on võimalik saada väikese annetuse eest või tasuta riideid. Lõikustänapüha missal korraldati korjandus majanduslikes raskustes perede toetuseks, spetsiaalne korjandus viidi läbi ka Läti poeõnnetuses kannatanud perede abistamiseks.

Koguduse juures tegutseb 2 koori - 18 liikmeline segakoor ja 20 liikmeline kammerkoor, mida juhatavad vabatahtlikena Siiri Rüütelmaa ja Kristiina Harjak. Koorilauljaid on ka väljaspoolt kogudust. Koorid on kaasa teeninud kirikupühade ja muude tähtpäevade jumalateenistustel Kärkla ja teistes Hiiumaa kogudustes. Mõlemad koorid osalesid „Hiiumaa Kirikupäevad AD 2013“ üritustel. Kooriharjutusi peeti kahe koori peale ühtekokku 156 tundi.

Kogudusel on hinnanguliselt 350 liiget, kellest 86 tegid aruandeaastal nimelise liikmeannetuse. Koguduse täiskogu liikmeid oli aastalõpu seisuga 55.

Aruandeaastal toimusid koguduses korralised juhtorganite valimised. Koguduse nõukogus on 13 liiget, uus juhatuse esimehele ja liikmetele aruandeaastal hüvitist makstud ei ole v.a. koguduse õpetajale. Koguduse palgalised töötajad on organist, sekretär-raamatupidaja, humanitaarabi annetasmüügipunkti müüja, kirikuteenija ja kellamees-majahoidja.

Koguduse majanduslikud sissetulekud saadi annetustest, kinnisvara üürileandmisest ning Norra ja Rootsi sõpruskoguduste saadetud humanitaarabi annetasmüügist. Kulused tehti töötasudeks ja maksudeks, kinnisvara hooldamiseks ja haldamiseks, transpordiks, laenude tagasimakseteks ning muudeks majanduskuludeks.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                          | 31.12.2013    | 31.12.2012   |
|------------------------------------------|---------------|--------------|
| Varad                                    |               |              |
| Käibevara                                |               |              |
| Raha                                     | 3 448         | 2 320        |
| Nõuded ja ettemaksed                     | 2 261         | 957          |
| <b>Kokku käibevara</b>                   | <b>5 709</b>  | <b>3 277</b> |
| Põhivara                                 |               |              |
| Materiaalne põhivara                     | 6 729         | 1 222        |
| <b>Kokku põhivara</b>                    | <b>6 729</b>  | <b>1 222</b> |
| <b>Kokku varad</b>                       | <b>12 438</b> | <b>4 499</b> |
| Kohustused ja netovara                   |               |              |
| Kohustused                               |               |              |
| Lühiajalised kohustused                  |               |              |
| Laenukohustused                          | 3 800         | 599          |
| Võlad ja ettemaksed                      | 2 485         | 2 543        |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>     | <b>6 285</b>  | <b>3 142</b> |
| <b>Kokku kohustused</b>                  | <b>6 285</b>  | <b>3 142</b> |
| Netovara                                 |               |              |
| Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem | 1 357         | 4 535        |
| Aruandeaasta tulem                       | 4 796         | -3 178       |
| <b>Kokku netovara</b>                    | <b>6 153</b>  | <b>1 357</b> |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>      | <b>12 438</b> | <b>4 499</b> |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                   | 2013           | 2012           |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| Tulud                             |                |                |
| Liikmetelt saadud tasud           | 3 252          | 2 589          |
| Annetused ja toetused             | 25 141         | 21 427         |
| Tulu ettevõtlusest                | 19 627         | 0              |
| Muud tulud                        | 0              | 16 206         |
| <b>Kokku tulud</b>                | <b>48 020</b>  | <b>40 222</b>  |
| Kulud                             |                |                |
| Jagatud annetused ja toetused     | 0              | -10            |
| Mitmesugused tegevuskulud         | -23 583        | -18 349        |
| Tööjõukulud                       | -18 150        | -16 518        |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus | -992           | -7 406         |
| Muud kulud                        | -499           | -1 032         |
| <b>Kokku kulud</b>                | <b>-43 224</b> | <b>-43 315</b> |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>         | <b>4 796</b>   | <b>-3 093</b>  |
| Muud finantstulud ja -kulud       | 0              | -85            |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>         | <b>4 796</b>   | <b>-3 178</b>  |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                                  | 2013          | 2012          |
|------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Rahavood põhitegevusest                                          |               |               |
| Liikmetelt laekunud tasud                                        | 3 252         | 2 589         |
| Laekunud annetused ja toetused                                   | 21 686        | 21 427        |
| Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest               | 18 254        | 0             |
| Muud põhitegevuse tulude laekumised                              | 0             | 15 527        |
| Väljamaksed annetusteks ja toetusteks                            | -228          | -10           |
| Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest                 | -22 296       | -16 340       |
| Väljamaksed töötajatele                                          | -18 100       | -16 612       |
| Laekunud intressid                                               | 0             | 1             |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | 3 637         | 0             |
| Muud rahavood põhitegevusest                                     | -1 906        | -2 667        |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                             | <b>4 299</b>  | <b>3 915</b>  |
| Rahavood investeerimistegevusest                                 |               |               |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel         | 0             | -367          |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>                    | <b>0</b>      | <b>-367</b>   |
| Rahavood finantseerimistegevusest                                |               |               |
| Saadud laenud                                                    | 28            | 0             |
| Saadud laenude tagasimaksed                                      | -3 199        | -5 709        |
| Makstud intressid                                                | 0             | -86           |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>                   | <b>-3 171</b> | <b>-5 795</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                            | <b>1 128</b>  | <b>-2 247</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses                       | 2 320         | 4 567         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                         | <b>1 128</b>  | <b>-2 247</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                         | 3 448         | 2 320         |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    |                     | Kokku netovara |
|--------------------|---------------------|----------------|
|                    | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2011</b>  | 4 535               | 4 535          |
| Aruandeaasta tulem | -3 178              | -3 178         |
| <b>31.12.2012</b>  | 1 357               | 1 357          |
| Aruandeaasta tulem | 4 796               | 4 796          |
| <b>31.12.2013</b>  | 6 153               | 6 153          |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

EELK Kärkla Johannese kogudus.

Aruande periood 01.01- 31.12.2013

Aastaaruanne on koostatud kooskõlas EV hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele (SME IFRS) Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud EV Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse kassas olevat sularaha ja pangas olevaid hoiuseid.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud varad soetusmaksumusega üle 640 euro ja üle ühe aasta eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Põhivara võetakse arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Kulumit arvestatakse lineaarsel meetodil. Põhivara amortisatsiooni normid on hoonetel 10% aastas ja muul inventaril 20% aastas. Bilansis kajastatakse materiaalsel põhivara jääkmaksumuses.

### Finantskohustused

Kõiki nõudeid ja kohustusi kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuded ja kohustused, millede maksetähtajad on bilansikuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

### Annetused ja toetused

Saadud mittesihotstarbelised annetused ja toetused kajastatakse tuluna hetkel, mil see muutub sissenõutavaks. Sihotstarbelised annetused ja toetused kajastatakse tuluna hetkel, mil see muutub sissenõutavaks ja annetuse/toetusega kaasnevad tingimused on täidetud. Jagatavad annetused ja toetused kajastatakse tekkepõhiselt kohustuse ja kuluna hetkel, kui on otsus tehtud nende väljamaksmise kohta. Väljamaksmisel kohustus kustutatakse.

### Tulud

Tuludeks loetakse aruandeaastal saadud annetusi ja kinnisvarast saadud tulusid. Kajastamine toimub laekumise hetkel või arvete väljakirjutamise hetkel. Tulusid kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses. Kajastamisel lähtutakse tulude- kulude vastavuse printsiibist.

### Kulud

Kuludena kajastatakse koguduse tegevuseks ja majandamiseks tehtud vajalikke kulutusi. Kajastamine toimub algdokumendi laekumise hetkel.

### Maksustamine

Maksude kajastamine toimub arvestamise momendil või vastavalt seadusandlusega kehtestatud tähtajal (maamaks)

### Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse juhatuse liikmeid, nende lähisugulasi ja eelpoolnimetatutega seotud äriühinguid.

## Lisa 2 Laenukohustused

(eurodes)

|                                  | 31.12.2013 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud              |            |                                   |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 3 800      | 3 800                             |                     |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 3 800      | 3 800                             |                     |             |
|                                  |            |                                   |                     |             |
|                                  | 31.12.2012 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|                                  |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud              |            |                                   |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 599        | 599                               |                     |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 599        | 599                               |                     |             |

## Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2013          | 2012          |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                      | 13 561        | 12 344        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 4 589         | 4 174         |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>18 150</b> | <b>16 518</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 4             | 5             |

## Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

|                                                                                      |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga                                              |                   |                   |
|                                                                                      | <b>31.12.2013</b> | <b>31.12.2012</b> |
| Füüsilisest isikust liikmete arv                                                     | 350               | 350               |
| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b> |                   |                   |
|                                                                                      | <b>2013</b>       | <b>2012</b>       |
| Arvestatud tasu                                                                      | 4 354             | 4 011             |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

**Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Kärbla Johannese Kogudus (registrikood: 80209257) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi    | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|-----------------------|--------------------|----------------------|
| HÜLLO-KRISTJAN SIMSON | Juhatuse liige     | 30.06.2014           |
| KÜLLI JULGE           | Juhatuse liige     | 30.06.2014           |
| HELVE-ESTA SILLAMAA   | Juhatuse liige     | 30.06.2014           |
| KRISTJAN REINO        | Juhatuse liige     | 30.06.2014           |
| TIIT HARJAK           | Juhatuse liige     | 01.07.2014           |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|-------------------------------------------|------------|----------------|
| Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus | 94911      | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu                |
|-------------------|---------------------|
| Telefon           | +372 4631639        |
| Faks              | +372 4631639        |
| E-posti aadress   | kardla@eelk.ee      |
| Veebilehe aadress | www.eelk.ee/kardla/ |